

**Auction for the Sale of agricultural  
seeds, fertilizers and pesticides**

**Auction Ref No. HFC/2026/2**

**Closing Date: 16/3/2026 - Monday**

**مزايدة لبيع بذور زراعية**

**وأسمدة ومبيدات حشريّة**

**رقم الطرح HFC/2026/2**

**تاريخ الإغلاق 2026/3/16**

**يوم الأثنين**

<p><b><u>Introduction</u></b></p> <p>Hassad Food Company wishes to sell the items listed in the attached list.</p>	<p><b><u>مقدمة</u></b></p> <p>ترغب شركة حصاد الغذائية في بيع الأصناف المذكورة في القائمة المرفقة.</p>
<p><b><u>Items Preview.</u></b></p> <p>1- Anyone wishing to participate must physically inspect the listed items by visiting the location where they are stored. Submission of an offer by the participating company shall be deemed an acknowledgment that it has completed a full and thorough inspection, removing any uncertainty, without any liability whatsoever on Hassad Food Company.</p>	<p><b><u>معاينة الأصناف.</u></b></p> <p>1- يتعين على من يرغب المشاركة معاينة الأصناف المذكورة معاينة عينية من خلال زيارة الموقع التي تتواجد فيه الأصناف ، وتعتبر مشاركة الشركة بتقديم عرضها إقرار منها بإتمام المعاينة التامة النافية للجهالة دون أدنى مسؤولية على شركة حصاد الغذائية.</p>
<p>2- Companies wishing to participate will be invited to visit the site and inspect the items. Companies should attend on the specified date and time of inspection, following receipt of a request from the company indicating their desire to inspect the items.</p>	<p>2- سيتم دعوة الشركات التي ترغب بالمشاركة لزيارة الموقع ومعاينة الأصناف، على ان تلتزم الشركات بالحضور بتاريخ وتوقيت المعاينة المحدد وذلك بعد استلام طلب بما يُفيد برغبة الشركة بمعاينة الأصناف.</p>
<p>3 The maximum number of persons permitted to visit the site is Two representatives from each company.</p>	<p>3- العدد الأقصى من الأشخاص المسموح لهم بحضور المعاينة هو شخصين فقط من كل شركة.</p>

<p>4-The items listed in the attached annex are the only items intended for sale , which eliminates any ambiguity regarding the identification and nature of items to be sold.</p>	<p>4- الأصناف المذكورة في جدول الأصناف المرفق هي فقط الأصناف المراد بيعها، الامر الذي يرفع أي لبس في تحديد ماهية ونوعية الأصناف المراد بيعها.</p>
<p><b>Guarantee cheque.</b></p>	<p><b><u>شيك الضمان.</u></b></p>
<p>1-The company wishing to participate by submitting a price offer should attach a bank cheque equivalent to 10% of the total value of its submitted offer. Provided that the cheque is enclosed together with the price offer.</p>	<p>1- تلتزم الشركة التي ترغب في المشاركة في تقديم عرض سعر ، إرفاق شيك مصرفي بقيمة 10% من قيمة عرض السعر على أن يتم إرفاقه مع عرض السعر.</p>
<p>2-The guaranteed cheque shall be made payable to Hassad food Company and issue by one of the Qatari banks operating in the state.</p>	<p>2- يُعنَوَن شيك الضمان بإسم / شركة حصاد الغذائية وصادر من إحدى البنوك القطرية العاملة في الدولة.</p>
<p>3-The offer will be rejected if a bid security cheque is not attached to the price offer.</p>	<p>3- سيتم رفض العطاء في حال عدم إرفاق شيك ضمان مع عرض السعر.</p>
<p>4-The guaranteed cheque will be returned to the companies that do not win.</p>	<p>4- سيتم إعادة شيك الضمان المؤقت للشركات التي لم تفوز.</p>
<p>5-The guaranteed cheque will be returned to the winning company after verifying that it has received all the items listed in the appendix and complied with all the items specified in the document.</p>	<p>5- سيتم إعادة شيك الضمان الى الشركة الرابحة بعد قيامها باستلام كافة الأصناف المذكورة في القائمة وتطبيق كافة البنود المذكورة في مستندات الطرح.</p>
<p>6- The winning company is obliged to transfer the value of the award to the bank account of Hassad Food Company or one of its subsidiaries within a maximum of one week from the date of awarding.</p>	<p>6- - تلتزم الشركة الرابحة بتحويل قيمة الترسية إلى الحساب البنكي لشركة حصاد الغذائية أو لإحدى الشركات التابعة لها بحد أقصى أسبوع من تاريخ الترسية.</p>

<p>7-The winning company will not be allowed to collect any of the items mentioned in the list unless the total value of the award is transferred to the bank account that shown in the awarding letter.</p>	<p>7- لن يُسمح للشركة الرابحة في استلام أي صنف من الأصناف المذكورة في القائمة ما لم يتم تحويل القيمة الإجمالية للترسية الى الحساب البنكي الموضَّح في كتاب الترسية.</p>
<p>8-The payment for the items shall be transferred directly from the winning company's bank account to the bank account of Hassad food or to any other bank account specified in the award letter.</p>	<p>8- تحويل قيمة الأصناف يتم مباشرة من الحساب البنكي للشركة الرابحة التي رسي عليها الطرح إلى الحساب البنكي لشركة حصاد الغذائية او اي حساب يتم تحديده في خطاب الترسية .</p>
<p><b><u>Offers submitting</u></b></p>	<p><b><u>تقديم العروض</u></b></p>
<p>1-The company wishing to participate should submit a price offer for the quantities and items it intends to purchase from the attached appendix. The submitted price shall represent the value of the items only and shall not include any additional costs or fees.</p>	<p>1- تلتزم الشركة التي ترغب في المشاركة بتقديم عرض سعر للكميات والأصناف التي ترغب بشرائها من القائمة المرفقة ، ويعتبر السعر المقدم يمثل فقط قيمة الأصناف وغير شامل لأي تكاليف أو رسوم أخرى .</p>
<p>2-The company wishing to participate, is obliged to fill out the attached appendix (Appendix A) by specifying the required item , the quantity, and determining the price and the total amount of each item.</p>	<p>2- تلتزم الشركة التي ترغب في المشاركة ، تعبئة الجدول المرفق(ملحق-أ) من خلال تحديد الصنف المراد شراؤه والكمية وتحديد السعر والمبلغ الإجمالي لكل صنف.</p>
<p>3-The winning company shall undertake to load and transport all the items awarded to it from its current location to any other location determined by the winning company without any liability to the company.</p>	<p>3- تلتزم الشركة الرابحة بتحملها القيام بتحميل ونقل كافة الأصناف او الأصناف التي تمت الترسية عليها من موقعها الحالي الى أي موقع آخر تحدده الشركة الرابحة دون أدنى مسؤولية على شركة حصاد الغذائية.</p>
<p>4-The winning company bears all expenses of transportation, loading, offloading, cleaning of the site, and all government fees if any, or any other costs.</p>	<p>4- تتحمل الشركة الرابحة كافة مصاريف النقل والتحميل والتنزيل وتنظيف الموقع وكافة الرسوم الحكومية ان وجدت أو اي تكاليف أخرى.</p>

<p>5- Hassad Food Company shall not be responsible for providing any documents that may be unavailability regarding the items .</p>	<p>5- لا تتحمل شركة حصاد الغذائية مسؤولية توفير أي مستندات قد تكون غير متوفرة لديها فيما يتعلق بالأصناف .</p>
<p>6-Prices must be submitted in sealed envelopes addressed to Hassad Food company and delivered to the secretary of the assets write off disposal committee in Hassad food company building located on the Cornish (3<sup>rd</sup> Flor) . Offers must be submitted on or before the mentioned closing date by 2:00 PM. Any submissions received after the closing date mentioned will not be conserved .</p>	<p>6- تقدم الأسعار في مظاريف مغلقة ومعنونة باسم شركة حصاد الغذائية وتسلم بظرف مغلق الى سكرتير لجنة استبعاد الأصول الثابتة في مبنى شركة حصاد الغذائية الواقع في الكورنيش " الدور الثالث" على أن تسلم العروض قبل أو في يوم الإغلاق المذكور ذلك قبل الساعة الثانية ظهراً ولن يقبل أي عرض بعد هذا التاريخ.</p>
<p><b><u>Site visit coordination.</u></b></p> <p>For coordination and follow up regarding the site visit to inspect the items, please contact Eng. Osama Al-Mabrouk on 59903646 or 70470089</p>	<p><b><u>المعاينة وزيارة الموقع.</u></b></p> <p>للتسيق والمتابعة بخصوص الزيارة الميدانية للموقع بهدف معاينة الأصناف، يرجى الإتصال على المهندس / أسامة المبروك على جوال 59903646 أو 70470089</p>
<p><b>Receipt of the Items</b></p> <p>1-The winning company is obliged to collect all the items it won within a maximum period of 30 days from the date of award.</p> <p>2-The winning company is required to provide a schedule and final deadline for transporting all the items with coordinating with the coordinator of Hassad Food Company.</p> <p>3-The winning company is obliged not to leave any of the items it has landed, and it is obliged to collect all</p>	<p><b>استلام الأصناف</b></p> <p>1- تلتزم الشركة التي رست عليها الترسية ، استلام كافة الأصناف التي رست عليها في مدة أقصاها 30 يوم من تاريخ الترسية.</p> <p>2- تلتزم الشركة الرابحة تقديم جدول زمني للتحميل والنقل وموعد الإنتهاء من نقل كافة الأصناف ، على أن يتم التنسيق مع المنسق.</p> <p>3- تلتزم الشركة الرابحة عدم ترك أي صنف/مادة من الأصناف التي رست عليها، ويتوجب عليها</p>

<p>the awarded items. In case that any item not loading , the winning company will be given a period determined by Hassad Food Company to complete the transfer of the items, so that this period does not exceed one month (30 days), and in case the winning company does not commit to transporting the anchored items, these immovable items will be considered within the holdings and ownership of Hassad Food Company and has full freedom to dispose of them, without prejudice to Hassad Food Company's compensation for Transportation and loading costs or any other costs which will be deducted from the value of the Temporary Guarantee Cheque deposited by the winning company without any objection from it.</p>	<p>استلام كافة المواد والأصناف المتفق عليها . وفي حال ترك أي صنف من أصناف المواد التي تم ترسيبها في الموقع بدون تحميلها ونقلها، سيتم إهمال الشركة الرابحة فترة تحددتها شركة حصاد الغذائية للإنتهاء من نقل الأصناف بحيث لا تتعدى هذه المدة عن شهر واحد (30 يوم) ، وعند عدم التزام الشركة الرابحة في نقل الأصناف المرساة، سيتم إعتبار هذه المواد الغير منقولة ضمن مقتنيات وملكية شركة حصاد الغذائية ولها كامل الحرية في التصرف فيها مع عدم الإخلال بتعويض شركة حصاد الغذائية عن تكاليف النقل والتحميل أو أي تكاليف أخرى والتي سيتم خصمها من قيمة شيك الضمان المؤقت التي أودعته الشركة الرابحة ودون أي إعتراض منها.</p>
<p>4-The winning company is committed to obtaining all the necessary and required approvals and permits to transport and load the items, whether these approvals are government or nongovernment approvals.</p>	<p>4- تلتزم الشركة بأخذ الموافقات والتصاريح اللازمة والمطلوبة في عمليات النقل والتحميل، سواء كانت موافقات حكومية او غير حكومية.</p>
<p>5-The winning company is committed to providing loading workers and transport trucks at its own expense without incurring any costs to Hassad Food Company. Transportation and loading will be done during Hassad's working hours.</p>	<p>5- تلتزم الشركة الرابحة بتوفير عمال التحميل وشاحنات النقل وعلى نفقتها دون تحمل شركة حصاد الغذائية لاي تكاليف. على أن يتم النقل والتحميل خلال ساعات العمل لشركة حصاد.</p>
<p>6-The winning company is committed to clean the site after collecting the awarding items without leaving any residues resulting from loading and transportation. In case the place is not cleaned, the cost of cleaning, which will be decided by Hassad will be deducted</p>	<p>6- تلتزم الشركة الرابحة بتنظيف الموقع بعد استلام الأصناف المتفق عليها دون ترك أي مخلفات ناتجة عن عمليات التحميل والنقل. وفي حال عدم تنظيف المكان سيتم خصم تكلفة التنظيف والذي</p>

<p>from the guaranteed cheque without the objection of the winning company.</p>	<p>ستقرره الشركة من شيك الضمان دون اعتراض الشركة الرابحة.</p>
<p>7-Hassad Food Company fully disclaims its responsibility once the winning company collects the items agreed upon in the bidding documents and leaves the site.</p>	<p>7- تخلي شركة حصاد الغذائية مسؤوليتها تماما بمجرد قيام الشركة الرابحة باستلام الأصناف المتفق عليها في مستندات المزايدة وخروج تلك الأصناف من موقع شركة حصاد الغذائية .</p>

ملحق أ - جدول الأصناف

Appendix A - List of Items

	Item Description	Category	Quantity	Unit Packing	Expiration Date	Required Qty	Unit Price Offer [QR]	Total Price [QR]
1	Soluble compound fertilizer 15-30-15+ TI	Fertilizers	222	25 KG	30-AUG-2027			
2	Soluble compound fertilizer 18-18-18+ TI	Fertilizers	307	25 KG	08-OCT-2027			
3	Compound fertilizer 12-12-36 + TI	Fertilizers	53	25 KG	10-SEP-2027			
4	Humic & Fulvic Organic Fertilizer	Fertilizers	420	1 KG	30-JUL-2029			
5	phosphoric acid	Fertilizers	59	20 l	01-SEP-2027			
6	Magnesium Chelate EDTA	Fertilizers	432	1 KG	26-SEP-2028			
7	magnesium Sulfate	Fertilizers	174	25 KG	01-AUG-2029			
8	PH Corrector	Fertilizers	84	1 l	25-SEP-2027			
9	Thioclam Hydrogen Oxalate 50 % SP	Pesticides	1370	1 KG	01-SEP-2027			
10	Thioclam Hydrogen Oxalate 50 % SP	Pesticides	3259	1 KG	30-SEP-2027			
11	Cyflumetofen 20% SC	Pesticides	1274	500 ML	01-OCT-2027			
12	Spinosad 48% SC	Pesticides	1763	20 ML	01-SEP-2027			
13	Thiamethoxam 24% SC	Pesticides	1192	250 ML	01-SEP-2027			
14	Etoxazole 10% SC	Pesticides	405	500 ML	01-SEP-2027			

	Item Description	Category	Quantity	Unit Packing	Expiration Date	Required Qty	Unit Price Offer [QR]	Total Price [QR]
15	Chlorantraniliprole (Rynaxypyr) 20 % SC	Pesticides	2960	20 ML	01-SEP-2027			
16	Methoxyphenoziide 24% SC	Pesticides	954	500 ML	01-SEP-2027			
17	Pyriproxyfen 10% EC	Pesticides	2872	500 ML	01-SEP-2027			
18	Metaflumizone 24 % SC	Pesticides	225	500 ML	01-SEP-2027			
19	12.8% Pyraclostrobin+25.2 % Boscalid 38 % WG	Pesticides	376	300 G	03-SEP-2027			
20	Eggplants - Bello	Seeds	915	1000 Seeds	01-MAY-2027			
21	Cucumber - Bakeer	Seeds	517	500 Seeds	01-APR-2027			
22	Tomato - Ghazeera 66	Seeds	565	1000 Seeds	01-APR-2027			
23	Eggplants - Miridian	Seeds	936	1000 Seeds	30-APR-2026			
24	Eggplant Seeds - Yakoot	Seeds	1046	1000 seeds	01-APR-2026			
25	Tomatoes Seeds - Mayer	Seeds	88	1000 seeds	01-APR-2026			
26	Bell Pepper - Eisin F1	Seeds	1240	1000 Seeds	01-MAR-2027			
27	Eggplants - Sarah	Seeds	976	1000 Seeds	01-MAY-2027			
28	Pepper Seeds - Gino	Seeds	3	1000 seeds	01-APR-2026			
29	Pepper Seeds - Master	Seeds	225	1000 Seeds	01-MAY-2026			

	Item Description	Category	Quantity	Unit Packing	Expiration Date	Required Qty	Unit Price Offer [QR]	Total Price [QR]
30	Pepper Seeds - Arkano	Seeds	206	1000 Seeds	01-MAY-2026			
31	Tomatoes Seeds - Saly F1	Seeds	961	1000 Seeds	01-JUL-2026			
32	Tomatoes Seeds - Evita (209) F1	Seeds	614	1000 Seeds	01-JUL-2026			
33	Cucumber - Cas	Seeds	113	500 Seeds	01-JUL-2026			
34	Bell Pepper - Carol	Seeds	546	1000 Seeds	01-JUL-2026			
35	Bell Pepper - Manar	Seeds	681	1000 Seeds	01-JUL-2026			